

Organització pel multilingüisme i la campanya «segells plurals»

Durant l'any 1998 un grup de ciutadans, sota els auspicis d'una organització de defensa de la llengua d'àmbit universitari (l'Associació Voluntariat Lingüístic), va impulsar la campanya «Per un euro plural», que pretenia incorporar el català, el galleg i l'èuscar a la cara estatal de les monedes d'euro espanyoles. Davant l'èxit relatiu d'aquesta campanya (s'hi van adherir trenta-tres formacions polítiques de tot l'Estat i la idea va arribar al Congrés dels Diputats sota la forma d'una proposició de llei del Parlament de Catalunya), la majoria dels seus impulsors va decidir crear una associació nova que es dediqués específicament a defensar una millora de la posició del català en els símbols i les institucions de l'Estat. Així és com va néixer Organització pel Multilingüisme, que avui presenta als lectors de LLENGUA NACIONAL la campanya «Segells plurals».

Dins el ric panorama d'entitats que treballen pel català, la cosa que singularitza Organització pel Multilingüisme és el seu objectiu d'«avançar en el ple reconeixement polític i institucional de la pluralitat lingüística de l'Estat espanyol» (article 2.a dels Estatuts). Aquesta opció respon a una convicció i a una intuïció molt profundes dels fundadors de l'associació. La convicció és que seria *just* que l'Estat espanyol abraqués un règim de plurilingüisme oficial, i la intuïció, que aquest objectiu és *possible*.

La justícia de la reclamació necessita poca demostració. El respecte i la protecció de la diversitat lingüística espanyola que proclama la Constitució només seran possibles quan les institucions de l'Estat dispensin al català, al galleg i a l'èuscar el mateix tracte que dispensen al castellà. La política comparada mostra que el plurilingüisme igualitari ha estat l'estratègia escollida pels estats autènticament compromesos amb la protecció de la seva diversitat lingüística interna, entre els quals destaquen Bèlgica, Finlàndia, Suïssa i el Canadà.

Respecte a la possibilitat d'atènyer l'objectiu proposat, convé recordar que, en realitat, l'Estat espanyol ja ha fet els primers passos cap a un règim de plurilingüisme igualitari. Avui, encara que sigui de manera molt limitada, és possible de parlar en català al Senat, i el *Butlletí Oficial de l'Estat* es publica també en aquesta llengua.

D'altra banda, en aquest any 1999 el Congrés dels Diputats ha aprovat pràcticament per unanimitat la presa en consideració de proposicions de llei que permetran en un futur la presència del català en les monedes espanyoles d'euro, en els carnets d'identitat,

en els passaports i en els permisos de conduir.

La campanya «Segells plurals» pretén que els segells postals espanyols duguin incorporat el català i les altres llengües de l'Estat diferents del castellà. L'horitzó simbòlic de la campanya és l'1 de gener de l'any 2000, quan se celebrarà el 150è aniversari del primer segell postal espanyol. A diferència de l'euro, aquesta vegada la demanda no es limita al català, al galleg i a l'èuscar; res no hauria d'impedir que *algun* dels 50-70 segells que la FNMT emet anualment fos dedicat a l'asturià, a l'aragonès i a l'occità.

La forma com s'ha de concretar la incorporació del català i de les altres llengües als segells és una qüestió que la campanya «Segells plurals» deixa oberta, perquè tots els sectors afectats (els governs espanyol i autonòmics, la FNMT, els col·leccionistes i els comerciants de segells, etc.) puguin discutir les diferents possibilitats existents i consensuar la millor solució. Les cinc possibilitats que Organització pel Multilingüisme ha posat en circulació són les següents: a) tots els segells es podrien



emetre en quatre llengües (i alguns en set); b) tots els segells podrien ser bilingües (amb el castellà i una llengua diferent del castellà); c) tots els segells podrien ser monolingües (amb el benentès que hi hauria segells en totes les llengües de l'Estat); d) es podria concedir autonomia postal a les comunitats autònomes, que decidirien la llengua dels segells en funció del seu règim lingüístic intern; i e) es podrien combinar dues o més de les possibilitats anteriors.





Sigui quina sigui la modalitat escollida, la incorporació del català als segells espanyols tindria un cost econòmic mínim i una repercussió incalculable: molts milions d'efectes postals que ara transmeten arreu la imatge d'una Espanya lingüísticament uniforme servirien per a difondre el català dins i fora de les fronteres estatals.

Per a assolir l'èxit de la campanya «Segells plurals», l'Organització pel Multilingüisme treballa en múltiples direccions. Es recullen adhesions individuals, d'associacions i d'entitats, s'impulsen mocions als ajuntaments i es pressiona el conjunt de forces polítiques. Aquesta última activitat hauria de conduir a la presentació en un o més parlaments autonòmics d'una proposició de llei que reguli la incorporació de les llengües diferents del castellà als segells i tots altres efectes postals espanyols. Aquesta proposició de llei hauria de ser posteriorment enviada al Congrés dels Diputats, on seria probablement discutida durant la propera legislatura.

Avui, hi ha més de cent estats que emeten segells en més d'una llengua, que usen dos o més alfabetes en els seus segells o que han donat autonomia postal a una part del seu territori. Espanya ha de seguir el camí



empres per aquests estats. No és concebible que en un estat on el 43 per cent de la població viu en comunitats autònomes en les quals es parla una llengua diferent del castellà, només el 0,83 per cent de tots els segells emesos entre 1850 i 1999 hagi portat algun mot en català, galleg o èuscar. L'experiència de l'euro ens inclina a pensar que les demandes lingüístiques que es plantegin a l'Estat, tard o d'hora seran ateses. Ara només cal que la societat catalana deixi ben clar que, després de cent cinquanta anys de monopoli d'una altra llengua, vol els seus segells en català.

Albert Branchadell Gallo, Joan Moles i Carrera, Joan Vilarnau i Dalmau. President, portaveu executiu i secretari d'Organització pel Multilingüisme

Organització pel Multilingüisme
Bústia postal 107
08560 Manlleu

e-mail: om@om-plural.org
<http://www.om-plural.org/segells>

ESTABLIMENTS
BOMBONERIA

CONFITERIA

GELATERIA

Poix

de Sarrià

PASTISSERIA

Major de Sarrià, 57. Tels. 203-07-14, 203-00-04
Plaça de Sarrià, 12-13. Tel. 203-04-73
Fax 280-65-56 - 08017-Barcelona